



Brauchen Sie Hilfe?

Unser Alltag sieht aufgrund der Corona Pandemie komplett anders aus. Bestimmt haben Sie viele Fragen, Unsicherheiten oder Anliegen. Die Gemeindeganzlei Engelberg hat eine Hotline eingerichtet, welche Ihnen bei Fragen oder Anliegen weiterhilft oder Ihnen Hilfe vermittelt.

Hotline Gemeindeganzlei: 041 639 52 52 / kanzlei@gde-engelberg.ch

Haben Sie das Bedürfnis zu reden? Menschen in und um Engelberg haben ein professionelles, offenes Ohr für Sie. Zum Beispiel:

- Pfarrer Patrick Lederberger: +41 79 643 91 07
- Pfarrerin Ruth Brechbühl: +41 79 689 59 35

- Regula Baumann, Schulsozialarbeiterin Engelberg
Beratung für Kinder und Familien +41 79 743 14 99

- Pro Senectute Obwalden +41 41 666 25 45
Beratung von Seniorinnen und Senioren

- Pro Juventute 147
Beratung für Kinder und Jugendliche

- Die Dargebotene Hand 143
Beratung für alle

Bitte beachten Sie auch die diversen Hilfsangebote auf unserem digitalen Dorfplatz von Crossiety (www.crossiety.ch)

Der Kanton Obwalden bietet zu verschiedenen Themen spezialisierte Beratungsangebote. Bitte beachten Sie dazu die Seiten 2 und 3 des Gemeinde-Infos. Weitere Informationen finden Sie unter: www.ow.ch/de/verwaltung/aemter

Psychosoziale Beratungsstellen des Kantons Obwalden

www.ow.ch/de/verwaltung/aemter

Jugendberatung

Die Decke fällt dir auf den Kopf? Du brauchst Hilfe bei deiner Tagesplanung? Der Corona-Virus macht dir Angst oder du verstehst die Massnahmen nicht? Vielleicht möchtest du auch einfach nur quatschen oder dir ganz generell Tipps für dich holen?

Melde dich einfach. Wir sind da für dich.

- Telefonberatung / 079 208 13 38 oder 041 666 62 56
- Mailberatung / jugendberatung@ow.ch
- Videoberatung? (Whats App)

Suchtberatung

Einsamkeit, Angst vor Ansteckung, Konflikte in der Familie, Existenzängste, Angst vor Arbeitsplatzverlust. Bevor Sie zu Medikamenten, Drogen oder Alkohol greifen oder häufiger davon konsumieren.

Melden Sie sich bei uns. Wir sind für Sie da:

- Telefonberatung 079 208 13 38 oder 041 666 62 56
- Mailberatung / suchtberatung@ow.ch

Familienberatung

Homeoffice, Tagesstruktur für die Kinder, Haushalt, Virusangst... Alles ein bisschen viel? Brauchen Sie Erziehungstipps oder Hilfe bei der Tagesplanung? Gibt's Konflikte, die Ihnen langsam über den Kopf wachsen und Sie brauchen Hilfe?

Melden Sie sich einfach. Wir sind da für Sie.

- Telefonberatung / 079 208 13 38 oder 041 666 62 56
- Mailberatung / jugendberatung@ow.ch
- Webseite www.familie-ow.ch

Opferhilfeberatung

Jeder und jede kann Opfer einer Straftat werden. Sei es durch Schläge, sexuelle Miss-handlung oder durch psychischen Druck. Versammlungsverbot, Virusangst und Corona-Einschränkungen verstärken dieses Risiko. Auch in diesen ungewissen Zeiten steht Ihnen die Opferhilfe des Kantons zur Seite. Freiwillig, kostenlos und anonym.

- Telefonberatung / 041 666 62 56
- Mailberatung / opferhilfe@ow.ch

Übersicht kantonales Beratungsangebot

Wir alle können in Situationen geraten, in denen wir auf Hilfe angewiesen sind. Diese Broschüre gibt Ihnen einen Überblick über die Beratungsangebote im Kanton Obwalden und in der Region.

- www.ow.ch -> Suchbegriff "Rat und Hilfe"
-

Möchten Sie helfen?

In den kommenden Wochen rechnen wir aufgrund der Ausbreitung des Coronavirus mit einem steigenden Bedarf von Hilfesuchenden in Engelberg. Zu diesem Zweck bauen wir einen Helferpool auf, auf welchen wir bei Bedarf zurückgreifen möchten. Falls Sie helfen möchten, finden Sie auf www.gde-engelberg.ch ein entsprechendes Formular, welches direkt der Gemeindekanzlei eingereicht werden kann. Sie können sich auch direkt bei der Kanzlei melden (+41 41 639 52 52 oder kanzlei@gde-engelberg.ch).

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung aufgrund Corona Pandemie

Um den Schalterverkehr zu minimieren und die Massnahmen des Bundes so gut es geht umsetzen zu können, bitten wir Sie uns zuerst anzurufen, bevor Sie vorbei kommen. Wir bieten jegliche Dienstleistungen wie RAV-Anmeldungen, Fahrbewilligungen, An- und Abmeldungen etc. telefonisch an. Auch auf unserer Homepage www.gde-engelberg.ch finden Sie viele Formulare und Hinweise, die Ihnen helfen, Ihr Anliegen vorzubringen.

Wir sind von Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr erreichbar.

Danke für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme.

Bleiben Sie jetzt Zuhause. Retten Sie Leben.

Aktuelle Informationen erhalten Sie über folgende Kanäle:

- Website der Gemeinde Engelberg: www.gde-engelberg.ch
 - Digitaler Dorfplatz der Gemeinde Engelberg: www.crossiety.ch
 - Facebook der Gemeinde Engelberg: www.facebook.com/GemeindeEngelberg/
 - Twitter der Gemeinde Engelberg: www.twitter.com/Gde_Engelberg
 - Kanton Obwalden: www.ow.ch -> Dossier Coronavirus
 - Bundesamt für Gesundheit: www.bag-coronavirus.ch
 - Schweizer Radio und Fernsehen SRF
-

Schul- und Gemeindebibliothek Engelberg

Aufgrund der ausserordentlichen Situation muss die Bibliothek leider weiterhin, bis vorerst 19. April 2020, geschlossen bleiben. Damit niemand aufs Lesen verzichten muss, haben wir uns entschlossen, allen unseren Bibliothekskundinnen und Bibliothekskunden sowie allen Kindern und Schulkindern, folgende Dienstleistung anzubieten:

Hauslieferservice ab Montag, 6. April 2020

So gehen Sie vor:

- Besuchen Sie unseren Onlinekatalog www.winmedio.net/engelberg und reservieren Sie über Ihr Bibliothekskonto Bücher (bitte nur Bücher!)
- Sollten Sie keinen Zugriff auf Ihr Bibliothekskonto haben, dann notieren Sie sich die Bücher und senden die Liste an unsere Mailadresse: bibliothek@schule-engelberg.ch, bitte mit Ihrem vollständigen Namen und Ihrer Adresse.
- Wir bearbeiten Ihre Bestellungen jeweils montags, dienstags und donnerstags und liefern die Bücher an diesen Tagen zwischen 15.00 Uhr und 17.00 Uhr.
- Die Bücher werden in Tragtaschen verpackt und wenn möglich in Ihren Brief-/Milchkasten gelegt oder bei Ihrer Haustüre deponiert.
- Familien geben bitte eine Sammelbestellung auf, die wir nach Hause liefern. Einzelne Kindergarten-/ Schulkinder erhalten ihre Lieferung über die "Schulpost-Kiste". Sie werden von uns per E-Mail benachrichtigt, wann die Bücher abzuholen sind.

Wir bitten Sie, folgende Punkte bei der Bestellung zu beachten:

- Max. 2 Bücher pro Familienmitglied oder Schulkind
- Geben Sie bei Ihrer Bestellung den genauen Buchtitel an und bestellen Sie nur verfügbare Bücher (grüner Punkt im Katalog).
- Bei Bilderbüchern werden keine Titelwünsche geliefert, nur 2 Bücher pro Kind.
- Bei den Comics können nur Reihenwünsche berücksichtigt werden.

Allgemeines:

- Da wir nicht wissen, wie hoch das Aufkommen der Bestellungen wird, können wir keine Lieferung an einem bestimmten Tag garantieren. Wir bitten um Ihr Verständnis!
- Die Rückgabe erfolgt nur über unseren Bibliotheks-Bücherkasten (ausser: Ältere Personen dürfen ihre Bücher verpackt in ihren Milchkasten legen, sie werden dann bei der Lieferung von uns mitgenommen).
- Die Ausleihfristen sind momentan nicht gültig / momentan keine Mahnungen. Bringen Sie die Bücher einfach zurück, wenn Sie sie fertig gelesen haben.
- Falls Sie erkrankt sind oder entsprechende Symptome haben, bitten wir von einer Bestellung abzusehen.

Wir freuen uns, Sie bedienen zu können!

Ihr Bibliotheksteam

Zu vermieten ab 1. September 2020
in der Dorfstrasse 1, (Gemeindehaus), 6390 Engelberg

2-Zimmer-Wohnung mit Garage

im 4. Obergeschoss südseitig (Aufzug vorhanden).

Miete pro Monat CHF 750.00 inkl. NK
Garagenmiete pro Monat CHF 104.00

Weitere Informationen erhalten Sie unter
Telefon: 041 639 52 30 oder E-Mail: aline.odermatt@gde-engelberg.ch
Liegenschaftsverwaltung Engelberg

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine

Fachperson Hochbau 80 - 100 %

Die Einwohnergemeinde Engelberg ist ein nach dem Geschäftsführermodell modern geführtes Dienstleistungsunternehmen, das vielfältige Aufgaben für seine Einwohnerinnen und Einwohner sowie zahlreiche Gäste aus nah und fern wahrnimmt.

Ihre Hauptaufgaben

In dieser Funktion unterstützen Sie mit Ihrem Fachwissen den Abteilungsleiter Bau und Infrastruktur und den Bereich Bauamt. Sie kümmern sich um alle Belange im Zusammenhang mit den Baubewilligungsverfahren (Kontrolle Baugesuche, Quartierpläne, Baukontrollen, Bauabnahmen, Baueinstellungen, Feuerschau und weitere baupolizeiliche Aufgaben). Ebenfalls arbeiten Sie nach Bedarf bei Orts- und Zonenplanungsverfahren mit. Zudem helfen Sie bei der Sachbearbeitung im Infrastrukturbereich wie Strassen, Wege, Wasserversorgung und Abwassernetz mit. Im Weiteren unterstützen Sie den Bereichsleiter Liegenschaften sporadisch bei der Projektbearbeitung und Baustellenbetreuung. Im Energiewesen sind Sie verantwortlich für die Führung der Energiebuchhaltung und wirken in Fachgremien, Kommissionen und Arbeitsgruppen mit.

Ihr Profil

Für diese herausfordernde Stelle bringen Sie eine planungs- oder bautechnische Ausbildung als Hochbau-/Tiefbauzeichner mit sehr guten administrativen Fähigkeiten und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck mit. Zusätzliche Ausbildungen und/oder Erfahrungen in der Bauleitung sind von Vorteil. Unabdingbar sind eine gute Auffassungsgabe wie auch eine exakte und speditive Arbeitsweise. Sie handeln dienstleistungsorientiert, halten Belastungen stand, sind teamfähig und verfügen über ein kommunikatives und freundliches Auftreten.

Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine interessante Funktion mit einem breiten Aufgabenspektrum, attraktive Anstellungsbedingungen im Rahmen kommunaler Richtlinien mit zielgerichteten Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie eine fortschrittliche Gemeindeführungsorganisation, in welcher Sie etwas bewirken können.

Fühlen Sie sich angesprochen und sind Sie motiviert Ihren Beitrag zu einer erfolgreichen Gemeindeverwaltung zu leisten? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihr Dossier mit den üblichen Unterlagen und Foto an folgende Adresse: Einwohnergemeinde Engelberg, Personaladministration, Postfach 158, 6391 Engelberg oder per E-Mail an personaladministration@gde-engelberg.ch.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

Christof Tofaute, Abteilungsleiter Bau und Infrastruktur: Telefon 041 639 52 33.

Deutschkurse für Erwachsene in Engelberg - ein Angebot des BWZ Obwalden

Im Herbst 2019 hat die Gemeinde Engelberg das BWZ Obwalden für eine Zusammenarbeit zur Durchführung von Deutschkursen in Engelberg angefragt. Nach kurzer Vorbereitungszeit war es möglich, Mitte Januar mit sechs Kursgruppen und rund 50 Personen in drei Sprachniveaus mit dem Deutschunterricht zu starten. Die Kurse dauern von Mitte Januar bis zu den Osterferien. Folgekurse ab Ende April bis zu den Sommerferien und im Herbst bis Weihnachten sind bereits geplant und teilweise ausgeschrieben. Die Kurse werden von drei Primarlehrpersonen mit Zusatzausbildung Deutsch als Zweitsprache durchgeführt. Die Kurse finden jeweils am Abend in Räumen im Schulhaus Äschi in Engelberg statt. Die Kursräume werden von der Schulgemeinde zur Verfügung gestellt und wurden mit der Infrastruktur, die für den Sprachunterricht mit Erwachsenen notwendig ist, ausgerüstet. Die Lehrpersonen des BWZ berichten, dass sie von den Engelberger Lehrpersonen und der Schuladministration sehr freundlich aufgenommen wurden und sie sehr viel Hilfsbereitschaft und Goodwill erfahren dürfen.

Leider sind auch die Deutschkurse von den Massnahmen rund um das Corona-Virus betroffen. Die Deutschkurse werden im Moment als Fernkurse weitergeführt. Die Kommunikation der Lehrpersonen mit ihren Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer über die Sozialen Medien und per Briefpost ist eine Hürde und stellt eine zusätzliche Herausforderung für das Deutschlernen dar. Mit grossem Engagement versuchen die Lehrpersonen die Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer so gut wie möglich in ihrem Deutsch-Lernprozess zu unterstützen. Da einige Hotels und Betriebe die Wintersaison frühzeitig beenden mussten, sind auch bereits einige Kursteilnehmer wieder in ihre Heimatländer abgereist, so dass die Kursgruppen im Moment etwas schrumpfen.

Für alle drei Sprachniveaus werden nach Ostern Folgekurse angeboten. Der Präsenzunterricht in Engelberg findet wieder statt, sobald die Schulsperre aufgehoben wird. Falls notwendig starten die Kurse als Fernunterricht mit Video-Konferenz und mit der Unterstützung der Kommunikation und dem Informationsaustausch über die Kanäle der Sozialen Medien. Die Anmeldung für die Kurse ist auf der Website des BWZ online möglich. Weiter Informationen erhalten Sie unter 041 666 64 86 oder www.weiterbildung.bwz-ow.ch oder bwz.wb@ow.ch

Barbara Joller-Graf

Kursausschreibungen Deutschkurse in Engelberg

Deutsch 1 / 2. Teil

Kursinhalt:

Sie erlernen im Kurs einen Grundwortschatz, der es Ihnen ermöglicht, sich mit einfachen Mitteln auszudrücken.

Voraussetzung:

Erste Grundkenntnisse

Kurszeiten und Dauer:

Mittwoch 29. April bis 24. Juni 2020 je von 18.00 bis 19.30 Uhr
9 Abende à 2 Lektionen / 18 Lektionen

Kosten:

CHF 261.00 exkl. Lehrmittel

Deutsch 2 / 2. Teil

Kursinhalt:

Sie können in einfachen Sätzen sprechen, Wörter und einfache Sätze verstehen, die konkrete Bereiche des täglichen Lebens betreffen.

Voraussetzung:

Erste Grundkenntnisse der deutschen Sprache im Niveau A1/1
(Online Einstufungstest auf der Website des BWZ Obwalden <https://weiterbildung.bwz-ow.ch/kurse/deutsch-13>)

Kurszeiten und Dauer:

Dienstag 28. April bis 23. Juni 2020 je von 18.00 bis 19.30 Uhr
9 Abende à 2 Lektionen / 18 Lektionen

Kosten:

CHF 261.00 exkl. Lehrmittel

Deutsch 3 / 2. Teil

Kursinhalt:

Ihre Grundkenntnisse werden repetiert, vertieft und erweitert. Dieser Kurs entspricht der ersten Hälfte des A2 Levels.

Voraussetzung:

Deutschkenntnisse im Niveau A1/2. Sie können in einfachen Sätzen sprechen, Wörter und einfache Sätze verstehen, die konkrete Bereiche des täglichen Lebens betreffen. (Online Einstufungstest auf der Website des BWZ Obwalden <https://weiterbildung.bwz-ow.ch/kurse/deutsch-13>)

Kurszeiten und Dauer:

Mittwoch 29. April bis 24. Juni 2020 je von 18.00 bis 19.30 Uhr
9 Abende à 2 Lektionen / 18 Lektionen

Kosten:

CHF 261.00 exkl. Lehrmittel

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind, werden Deutschkurse am BWZ Obwalden, je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

AUCH BEI GUTEM WETTER ZUHAUSE BLEIBEN. JETZT ERST RECHT!

Auszug aus der Videobotschaft von Regierungsrat Christoph Amstad:

- **Wenn wir wollen, dass es bald wieder besser wird, müssen wir jetzt dran bleiben.**
- **Weitere Ansteckungen müssen vermieden werden.**
- **Das Ziel erreichen wir nur, wenn alle mithelfen. Gerade jetzt braucht es Disziplin!**
- **Schützen Sie sich und Ihre Mitmenschen. Bleiben Sie Zuhause.**
- **Wir werden das schöne Wetter auch später noch geniessen können, aber bitte nicht jetzt!**

Sie finden die komplette Botschaft auch auf dem digitalen Dorfplatz der Gemeinde Engelberg (www.crossiety.ch), auf der Homepage des Kantons Obwalden oder auf YouTube.
